Voyages intérieurs et voyages en provenance des États-Unis et d'outre-mer à destination du Canada

Analyse des perspectives du marché à court terme
Troisième trimestre de 2006

Préparé pour :
Commission canadienne du tourisme (CCT)

par :
le Conference Board of Canada

Mai 2006

APERÇU

La présente étude a pour but de cerner les perspectives à court terme en matière de voyages intérieurs et de voyages internationaux à destination du Canada au troisième trimestre de 2006 (juillet à septembre).

Table des matières

Résumé 1

Contexte 1

Faits saillants 1

Marchés nord-américain et sud-américain 2

Canada 2

États-Unis 2

Mexique 2

Marchés européens 3

Royaume-Uni 3

France 3

Allemagne 3

Marchés d'Asie–Pacifique 4

Japon 4

Corée du Sud 4

Chine 4

Australie 5

Données statistiques sur le tourisme international, Statistique Canada ... 5

Résumé

Contexte

L'*Analyse des perspectives du marché à court terme* présente des scénarios dans les principaux marchés sources de voyages au Canada. Les perspectives du trimestre en matière de réservations et les renseignements sur les marchés proviennent de l'*Enquête auprès des fournisseurs et des agents de voyages récepteurs, Analyse des perspectives du marché* (APM). Cette enquête a été réalisée par l'Institut canadien de recherche sur le tourisme (ICRT), division du Conference Board du Canada, pour le compte de la Commission canadienne du tourisme (CCT). Pour rehausser la qualité du présent rapport, des comptes rendus trimestriels internes et des sondages auprès d'importants voyagistes effectués par les bureaux de la CCT à l'étranger sont intégrés à l'analyse.

Étant donné que les perspectives analysées ne concernent que le troisième trimestre de 2006, toutes les comparaisons de croissance d'une année à une autre sont établies par rapport au troisième trimestre de 2005.

Faits saillants

Le tableau ci-dessous résume les perspectives pour les principaux marchés du Canada au troisième trimestre de 2006 (comparativement au troisième trimestre de 2005), selon les résultats de l'APM.

Perspectives à court terme pour les principaux marchés du Canada au T3 2006
(variation en pourcentage par rapport au T3 2005)

PAYS	SEGMENT DE MARCHÉ				
	AGRÉMENT – VOYAGES DE GROUPE	AGRÉMENT – VOYAGES INDIVIDUELS**	AGRÉMENT – TOTAL	VOYAGES D'AFFAIRES	TOTAL DANS L'ENSEMBLE
Canada	4,3 %	3,1 %	3,3 %	4,9 %	3,9 %
États-Unis	0,5 %	2,2 %	1,8 %	2,1 %	1,8 %
Mexique	4,0 %	7,0 %	5,7 %	*	5,5 %
Royaume-Uni	4,4 %	1,9 %	2,5 %	2,9 %	2,6 %
France	2,9 %	2,1 %	2,5 %	*	2,5 %
Allemagne	4,6 %	3,5 %	3,9 %	*	3,8 %
Japon	1,5 %	4,2 %	2,2 %	2,8 %	2,3 %
Corée du Sud	*	*	*	*	3,5 %
Chine	10,8 %	8,4 %	10,1 %	*	10,1 %
Australie	5,6 %	2,1 %	3,3 %	*	3,3 %

* *Nombre de réponses insuffisant pour pouvoir en tirer des conclusions.*

** *Voyages individuels*

Marchés nord-américain et sud-américain

Canada

La performance économique du Canada continue de raffermir la confiance des consommateurs. En effet, les perspectives de voyages intérieurs cet été sont très positives. Bien que le prix élevé de l'essence diminue le revenu disponible des Canadiens et puisse les inciter à ne pas trop s'éloigner de chez eux cet été, la demande de voyages intérieurs a le vent dans les voiles. Les prix de l'essence, qui ont choqué les consommateurs canadiens il y a un an, ne semblent plus freiner leur enthousiasme à voyager.

Les participants à l'APM prévoient que les voyages intérieurs progresseront de 3,9 % dans l'ensemble au troisième trimestre de 2006 par rapport à l'an dernier. Les voyages d'agrément seront en hausse de 3,3 %, stimulés par une poussée de 4,3 % des réservations de voyages d'agrément de groupe, tandis que le segment des voyages individuels connaîtra une croissance de 3,1 %. Les réservations de voyages d'affaires continueront sur leur lancée et croîtront de 4,9 % au troisième trimestre de 2006. On prévoit que la performance économique du Canada aidera à maintenir la confiance des consommateurs aux niveaux qu'ils ont connus au cours de la dernière année, favorisant les perspectives positives de la demande touristique au pays.

États-Unis

Le marché des voyages en provenance des États-Unis continue de préoccuper l'industrie touristique canadienne et d'assombrir les perspectives qui sont, par ailleurs, optimistes pour cet été. Dans l'ensemble, les participants à l'APM prévoient une croissance minimale (1,8 %) du nombre de voyages des Américains au Canada au cours du troisième trimestre de 2006. Le nombre de voyages d'agrément de groupe augmentera légèrement (0,5 %), alors que le segment des voyages individuels grimpera de 2,2 %. En parallèle, on prévoit que le nombre de voyages d'affaires en provenance des États-Unis augmentera de 2,1 % au troisième trimestre de 2006 comparativement à l'an dernier.

Au cours des prochains mois, on prévoit que les prix élevés de l'énergie et les taux d'intérêt à la hausse toucheront durement les consommateurs américains. Tout comme l'an dernier, on prévoit que ces facteurs n'auront pas vraiment d'incidence sur le nombre de voyages d'agrément, mais qu'ils inciteront plutôt les Américains à rester plus près de chez eux s'ils font des voyages en automobile au cours de la saison estivale. De plus, l'appréciation du dollar canadien continuera de refroidir le marché américain des voyages. En outre, de récents sondages indiquent que la confusion entourant l'exigence imminente d'un passeport ou d'autres documents de voyage protégés pour traverser la frontière freine l'enthousiasme des Américains à voyager. Malheureusement, tous ces facteurs réunis ne laissent pas miroiter une amélioration du rendement du marché américain des voyages.

Mexique

Dans l'ensemble, les voyages en provenance du Mexique augmenteront sensiblement à court terme. Les participants à l'APM s'attendent à ce que les voyages d'agrément en provenance de ce pays augmentent de 5,7 % au cours du troisième trimestre de 2006 comparativement au même trimestre en 2005. Le segment des voyages individuels devrait continuer d'enregistrer la même croissance dynamique, soit 7 % au cours de ce trimestre, tandis que les voyages de groupe ne croîtront que de 4 %. Les tendances de voyage des Mexicains demeurent à la hausse, et le Canada profite en grande partie de cette hausse du nombre de voyages : au cours des deux premiers mois de 2006, le nombre de voyages des Mexicains au Canada a augmenté de 30 % par rapport à la même période en 2005. L'augmentation importante prévue, au troisième trimestre de 2006, de la capacité aérienne directe entre le Mexique et le Canada, surtout des transporteurs mexicains, devrait soutenir la croissance du nombre de voyageurs en provenance du Mexique au cours de la saison estivale.

Marchés européens

Royaume-Uni

Selon des données de l'industrie touristique britannique, la demande de voyages aurait commencé à ralentir. Les dépenses de consommation léthargiques, affaiblies par des niveaux d'endettement élevés et le chômage à la hausse, entre autre, semblent avoir contribué à des perspectives mixtes en ce qui concerne les voyages en provenance du Royaume-Uni pour la saison estivale. Le nombre de réservations de voyages court-courrier et moyen-courrier se situe en deçà du taux de croissance prévu en 2005, bien que les réductions de capacité de cette année aient entraîné davantage de profits pour de nombreux prestataires au Royaume-Uni. Les perspectives de voyages long-courrier sont plus optimistes, bien que le tournoi de la Coupe du Monde 2006 de la FIFA, qui aura lieu en Allemagne en juin et au début juillet, puisse retarder les voyages estivaux, puisqu'un grand nombre de voyageurs désirent rester dans le même fuseau horaire que le tournoi.

Les participants à l'APM estiment que dans l'ensemble, le tourisme provenant du Royaume-Uni connaîtra une croissance de 2,6 % au troisième trimestre de cette année par rapport à l'an dernier. On prévoit que le nombre de voyages d'agrément augmentera de 2,5 %, le segment des voyages d'agrément de groupe augmentera de 4,4 % et celui des voyages individuels, de 1,9 %. Parallèlement, les voyages d'affaires en provenance du Royaume-Uni continueront sans doute à surclasser les voyages d'agrément, connaissant une croissance de 2,9 % au troisième trimestre de 2006 comparativement à l'an dernier. Bien que la devise canadienne ait continué de s'apprécier par rapport à la livre anglaise, des tendances optimistes en matière de voyages long-courrier permettent de croire qu'une croissance modeste du nombre de voyages au Canada en provenance du Royaume-Uni sera enregistrée cet été.

France

En raison de la morosité de l'économie française, la demande de voyages en France montre très peu de signes de reprise. Cependant, les tendances en matière de voyages à l'étranger semblent être sur une trajectoire plus positive. En effet, les perspectives de voyages au Canada en provenance de France se font plus optimistes pour la saison estivale. Selon le personnel des bureaux de la CCT en France, un nombre de plus en plus grand de voyageurs français se servent d'Internet comme outil de recherche pour leurs réservations de voyages, ce qui les incite à élargir leurs horizons et à choisir des destinations de vacances de plus en plus éloignées.

Les participants à l'APM prévoient que le nombre de voyages effectués par les Français au Canada connaîtra une hausse de 2,5 % au troisième trimestre de 2006 comparativement à l'an dernier. Contrairement aux récentes tendances, c'est le segment des voyages d'agrément de groupe qui augmentera le plus (2,9 %), dépassant la croissance du segment des voyages individuels (2,1 %) au cours de cette période. Par conséquent, on prévoit que, dans l'ensemble, le nombre de voyages d'agrément augmentera de 2,5 % par rapport à l'année précédente.

Allemagne

Dans l'ensemble, la demande de voyages en Allemagne commence à montrer des signes d'essoufflement. Les agences de voyages allemandes font état d'une croissance solide au cours du premier trimestre, toutefois, le nombre de réservations anticipées de voyages jusqu'à la fin de la saison estivale accuse un retard par rapport au taux de réservations enregistré l'an dernier. Les recettes liées aux réservations, cependant, sont un peu plus élevées, ce qui indique que le prix des produits de voyage continue d'augmenter. Parmi les facteurs ayant une incidence sur la demande des consommateurs, on compte le tournoi de la Coupe du Monde de la FIFA qui aura lieu en Allemagne, mais aussi les préoccupations en ce

qui concerne une épidémie de grippe aviaire et les effets négatifs de la morosité de l'économie allemande. Néanmoins, le marché des célibataires est un segment des voyages d'agrément prometteur, et la CCT ciblera ce marché au cours des prochains mois.

Les participants à l'APM prévoient que, dans l'ensemble, le nombre de voyages au Canada en provenance de l'Allemagne augmentera de 3,8 % au troisième trimestre de 2006 comparativement au même trimestre de l'an dernier. Le segment des voyages d'agrément de groupe devrait croître de 4,6 %, surpassant la croissance des voyages individuels (3,5 %) au cours de cette période. Le segment des voyages d'agrément au Canada en provenance d'Allemagne devrait ainsi connaître une croissance de 3,9 % cet été.

Marchés d'Asie–Pacifique

Japon

Les perspectives du marché des voyages japonais au Canada se sont améliorées de façon plutôt modeste. Les participants à l'APM prévoient que le nombre de voyages en provenance du Japon augmentera de 2,3 % au troisième trimestre de cette année comparativement au même trimestre l'an dernier. Le segment des voyages d'agrément individuels devrait connaître une croissance de 4,2 % au cours de cette période, surclassant de façon considérable les voyages d'agrément de groupe (en hausse de 1,5 %). Ainsi, on prévoit que le nombre de voyages d'agrément des Japonais au Canada augmentera légèrement (2,2 %) au cours de la saison estivale.

Le personnel des bureaux de la CCT au Japon est un peu plus optimiste. On prévoit que les voyages des Japonais à l'étranger, stimulés par la reprise de l'économie japonaise, augmenteront davantage cette année, poursuivant la croissance solide enregistrée en 2005. Notamment, l'élan économique enregistré récemment a contribué à une croissance démographique importante de Japonais très fortunés, occasionnant une hausse des dépenses pour des articles de luxe, dont les forfaits vacances de luxe et haut de gamme qui deviennent rapidement des produits-créneaux pour les entreprises de voyages japonaises.

Corée du Sud

Selon les participants à l'APM, les voyages en provenance de Corée du Sud garderont le même rythme de croissance au troisième trimestre de cette année, augmentant de 3,5 % comparativement à l'an dernier. Pour les touristes coréens, les destinations canadiennes sont devenues plus concurrentielles en ce qui a trait aux prix, allant de paire avec la forte appréciation du won coréen. De fait, la vigueur du won a été un facteur contribuant à la poussée des voyages à destination d'outre-mer des Coréens, surtout pour les voyages individuels, une tendance qui devrait se poursuivre en 2006. Les élections prévues pour la fin mai et le tournoi de la Coupe du Monde 2006 de la FIFA qui aura lieu en juin et en juillet pourraient retarder des réservations de voyages à court terme, mais aucun de ces facteurs ne devrait entraîner une baisse des voyages à l'étranger au cours de la saison estivale.

Chine

Les perspectives de voyages des Chinois au Canada demeurent très positives, alimentées par une croissance toujours aussi forte en ce qui concerne la demande de voyages des Chinois à l'étranger. Malheureusement, l'industrie canadienne du tourisme ne peut pleinement profiter du potentiel offert par ce marché en rapide expansion jusqu'à ce que le Canada ait conclu l'entente avec la Chine concernant l'obtention du Statut de destination approuvée (SDA). Les négociations en vue de l'obtention du SDA progressent lentement, et il semble peu probable qu'elles soient achevées avant la fin de l'année.

Néanmoins, les participants à l'APM prévoient un taux de croissance marqué en ce qui concerne les voyages en provenance de Chine au troisième trimestre de 2006 comparativement au même trimestre l'an dernier. Le nombre de voyages d'agrément bondira dans l'ensemble de 10,1 % au cours de cette période, sous l'impulsion de la hausse de 10,8 % des voyages d'agrément de groupe. Les voyages individuels, quant à eux, connaîtront une augmentation de 8,4 %. L'augmentation importante prévue de la capacité aérienne directe entre la Chine et le Canada, au cours du troisième trimestre de 2006, soutient des perspectives optimistes concernant le marché des voyages chinois au Canada cet été.

Australie

De façon générale, le marché des voyages au Canada en provenance d'Australie semble se diriger vers une croissance solide au cours de la saison estivale. Les participants à l'APM prévoient une croissance de 3,3 % des voyages au Canada en provenance d'Australie au troisième trimestre de 2006 par rapport à l'année dernière. Les voyages d'agrément de groupe grimperont de 5,6 % au troisième trimestre de cette année, tandis que la croissance des voyages d'agrément individuels traîne derrière (2,1 %). Pour l'année 2006, des liaisons directes entre l'Australie et le Canada ne sont toujours pas prévues; cependant, la capacité aérienne pour les vols avec une escale devrait augmenter considérablement au cours de l'été. Le rythme de croissance des voyages à l'étranger des Australiens ralentit, quoique sa tendance demeure à la hausse (bien que graduelle). Une récente étude indiquerait que des facteurs tels que les préoccupations en ce qui concerne la grippe aviaire pourraient influencer les Australiens lorsqu'ils prennent des décisions de voyages, mais, même si c'est le cas, cela ne semble pas avoir encore d'incidence importante sur les tendances de voyages à l'étranger.

Données statistiques sur le tourisme international, Statistique Canada

Voyages internationaux à destination du Canada, janvier-février 2006

PAYS	VOYAGES-PERSONNES	VARIATION PAR RAPPORT À 2005 (%)
États-Unis	1 187 475	−9,4
Mexique	17 155	30,1
Europe	**201 067**	**–0,5**
Royaume-Uni	81 024	–5,6
France	39 817	3,1
Allemagne	21 923	0,3
Pays-Bas	7 530	–1,1
Italie	5 766	–19,1
Asie	**125 861**	**5,4**
Japon	38 130	0,7
Corée du Sud	22 080	5,9
Chine (continentale)	12 898	12,2
Hong Kong	12 650	–5,7
Taïwan	9 768	1,1
Océanie	**24 515**	**–10,4**
Australie	20 896	–12,5

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.